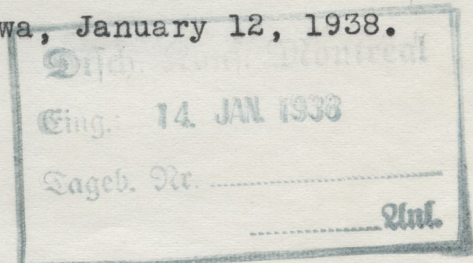


COPY.

Deutsches Generalkonsulat
fuer
Kanada und Neufundland

German Consulate General
907 Victoria Bldg.

Ottawa, January 12, 1938.



Messrs. Dale Estate Limited,
Brampton, Ont.

Dear Sirs:

Attention Mr. M. O. Robertson

I beg to enclose herewith copy of a letter from the Acting Veterinary Director General of the Department of Agriculture of January 11th, saying that the 179 Cases of Lily of the Valley Pips are to be released.

I am returning herewith the enclosures of your letter of January 4th, namely certificates issued by Dr. Steffens and Dr. Merkel, and trust that this matter is now settled to general satisfaction.

In view of the difficulties experienced, it might be well to inform your German suppliers in case of future orders of the Canadian regulations pertaining to shipments of this kind.

I shall be glad to communicate with you again upon receipt of the account from the Cable Company.

Yours very truly,

(sgd.) E. Windels

(E. Windels)
Envoy Extraordinary and Minister
Plenipotentiary.

Abschrift dem Herrn Handelsattaché, Montreal zur gefaelligen Kenntnis.

COPY.

W.A.Beatty
Managing Director

Dale
Estate
Limited
Brampton-Ontario

January 11th, 1938.

German Consulate General,
907 Victoria Building,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

In reply to your letter of January 7th, re our shipment from E.Neubert for 179 Cases of Valley Pips, we will be pleased to pay this one cable charge as we believe this should be sufficient to straighten matters out generally.

As far as Storage Expenses are concerned, we are not put to a great deal of expense in this way, as we have these goods stored in our own cold storage plant.

Unless we can obtain a certificate that the Department of Agriculture will recognize, we will be put to a great deal of inconvenience, as it will be necessary to telephone the Department in Toronto when opening a case of Pips and wait for them to come to Brampton to supervise the unpacking and burning of the boxes and moss.

Awaiting your reply in this matter and thanking you for your kind attention, we are

Yours very truly,

DALE ESTATE LIMITED

Per (sgd.) M.O.Robertson
M.O.Robertson
Customs Dept.

MOR/B.

Cut Flowers . Orchids . Plants . Bulbs . Florists' Supplies .

Abschrift dem Herrn Handelsattaché, Montreal zur gefaelligen Kenntnis.

COPY.

Canada

Office of the
Veterinary Director General
AEC/JFG.

Health of Animals Branch
Department of Agriculture

Ottawa, January 11, 1938

E. Windels, Esq.,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary,
Consulate Offices for the German Government,
907 Victoria Bldg., Ottawa.

Sir,-

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of January 10th, in which you write in regard to a shipment of lily of the valley pips and rose trees imported by the Dale Estate at Brampton, Ont. and found packed in moss as imported at West Saint John, ex the ss Beaverhill.

I note that your Government has cabled asking that the certificate issued by a Dr. Steffens, Acting Veterinary Officer at Bergedorf, which accompanied the shipment be honoured in this instance.

In reply I would say that in view of the information which you give, I am asking our officer in charge of the work of this Branch in Ontario to release from the restrictions placed upon them the 179 cases of lily of the valley pips at Brampton.

In the meantime I would state that the 3 cases of rose trees were released by December 30th following the unpacking of the cases and the destruction of the packing under supervision of this Branch at Brampton.

I have the honour to be, sir,

Your obedient servant,

(sgd.) A.E. Cameron

Acting Veterinary Director General.